

Ersatzerklärung gemäß DPR vom 28.12.2000,  
Nr. 445 i.g.F.

**betreffend die Durchführung von Aufträgen  
oder die Inhaberschaft von Ämtern in  
Körperschaften des privaten Rechts, die  
von der öffentlichen Verwaltung geregelt  
oder finanziert werden, oder die Ausübung  
einer Berufstätigkeit**

laut Art. 15, Abs. 1, Buchst. c) vom GvD Nr.  
33/2013

Der/die Unterzeichnende Sonja Seppi

geboren in Brixen, am 1963, für den Auftrag als Tanztherapeutin

zum Zweck des Art. 15, Abs.1 des GvD Nr. 33/2013,

**ERKLÄRT**

im Sinne der Artikel 46 und 47 des DPR Nr. 445/2000, in Kenntnis der von Art. 76 desselben DPR vorgesehenen strafrechtlich verfolgbaren Strafen bei Urkundenfälschung und wahrheitswidrigen Erklärungen (*nur das betreffende Feld ankreuzen*):

- x Erklärt dass er/sie nicht, auch mit nicht rechtskräftigem Urteil, für eine Straftat gemäß Kapitel I des II. Abschnitts des zweiten Buches des Strafgesetzbuches verurteilt worden ist.

Im Falle einer Verurteilung genaue Angabe

- x keine Aufträge oder Inhaberschaft von Ämtern in Körperschaften des privaten Rechts, die von der öffentlichen Verwaltung geregelt oder finanziert werden, oder Berufstätigkeit auszuüben (einschließlich der intramuralen Leistungen);

**ODER**

- folgende Aufträge oder Inhaberschaft von Ämtern in Körperschaften des privaten Rechts, die von der öffentlichen Verwaltung geregelt oder finanziert werden, oder Berufstätigkeit auszuüben (einschließlich

Dichiarazione sostitutiva ai sensi del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e successive modifiche e integrazioni relativa allo **svolgimento di incarichi o alla titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione o allo svolgimento di attività professionali** di cui all'art. 15, co. 1, lett. c) del d.lgs. n. 33/2013

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_

nato/a a \_\_\_\_\_, il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_,

per l'incarico di \_\_\_\_\_

per le finalità di cui all'art. 15, co. 1 del d.lgs. n. 33/2013,

**DICHIARA**

ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del citato decreto per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate (*barrare solo la casella che interessa*):

- dichiara di non aver subito una condanna, anche con sentenza non passata in giudicato, per un reato di cui al capo I del titolo II del libro secondo del codice penale.

In caso di condanna specificare

- di non svolgere incarichi, di non essere titolare di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione, né di svolgere attività professionali (comprese le prestazioni svolte in regime intramurario);

**OVVERO**

- di svolgere i seguenti incarichi o di essere titolare delle seguenti cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione ovvero di

der intramuralen Leistungen):

svolgere le seguenti attività professionali  
(comprese le prestazioni svolte in regime  
intramurario):

<i>Aufträge oder Inhaberschaft von Ämtern in Körperschaften des privaten Rechts, die von der öffentlichen Verwaltung geregelt oder finanziert werden/ Incarichi o titolarità in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione</i>	<i>Datum der Erteilung Dauer des Auftrages und entsprechende Vergütungen/ Data di conferimento durata dell'incarico e relativi compensi</i>

<i>Körperschaft bei welcher die Berufstätigkeit ausgeübt wird/ Ente presso il quale si svolge l'attività professionale</i>	<i>Leistungszeitraum und entsprechende Vergütungen/ Periodo di svolgimento dell'attività e relativi compensi</i>	<i>Aufgabe/ Oggetto dell'attività</i>

Der/die Unterzeichnende verpflichtet sich dem Amt für Weiterbildung unverzüglich jede Änderung der oben erklärten Situation mitzuteilen, unter Verwendung desselben Formulars.

Il/la sottoscritto/a si impegna a comunicare tempestivamente all'Ufficio aggiornamento ogni variazione della situazione sopra dichiarata, utilizzando il medesimo modulo.

Der/die Unterfertigte / Il/la dichiarante.....

Ort und Datum / luogo e data.....Brixen, 03.05.2018

Informationen gemäß der Datenschutzbestimmungen (Gesetzesvertretendes Dekret 30 Juni 2003, Nr. 196)

Der Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen ist der Rechtsinhaber der Daten. Die Daten werden zur Durchführung des Gesetzesvertretenden Dekretes 14. März 2013, Nr. 33, vom Sanitätsbetrieb auch in elektronischer Form verarbeitet. Der Verantwortliche der Datenverarbeitung ist der Direktor der Betriebsabteilung Personal.

Die Herausgabe der Daten ist für die mit dieser Funktion zusammenhängende Verwaltungstätigkeit notwendig. Die Verweigerung die Daten mitzuteilen, hat die Nichterteilbarkeit des Auftrages zur Folge.

Informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196)

Titolare dei dati è l'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano. I dati forniti verranno trattati dall'Azienda Sanitaria anche in forma elettronica per l'applicazione del decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33. Il responsabile del trattamento dei dati è il Direttore della Ripartizione aziendale personale.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. Il rifiuto di fornire i dati richiesti comporta l'impossibilità di procedere al conferimento dell'incarico. Il richiedente, ai sensi degli

Gemäß Art. 7 und folgende des Gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 196 vom 30 Juni 2003, hat der Antragsteller Zugang zu seinen Daten, kann diese aussondieren und Informationen über diese erhalten und kann außerdem deren Aktualisierung, deren Löschung und deren Umwandlung in anonymisierter Form bzw. deren Sperrung erwirken.

artt. 7 e seguenti del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, ottiene con richiesta l'accesso ai propri dati, l'estrapolazione ed informazioni su di essi ed inoltre potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.

\*\*\*\*\*

Diese Erklärung wird auf der betrieblichen Webseite veröffentlicht, wie vom GvD Nr. 33/2013 vorgesehen.

La presente dichiarazione verrà pubblicata sul sito aziendale, come prescritto dal d.lgs. n. 33/2013.

05.01.02./Formulare-Vorlagen/-veroeffentlichung-aemterhaeufung.doc